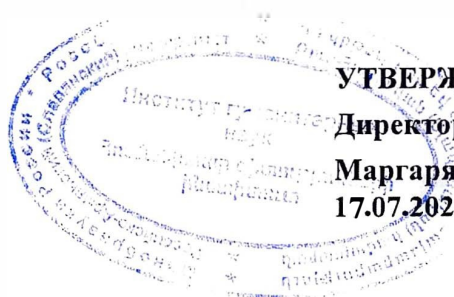


ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК



УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИГН

Маргарян Е.Г.

17.07.2023

Программа преддипломной практики

Направление подготовки: 45.04.01 «Филология»

Образовательная программа: «Переводческое дело»

Квалификация (степень) выпускника: «Магистр»

Форма обучения - очная

ЕРЕВАН

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика является частью основной образовательной программы по направлению 45.04.01 Филология по образовательной программе «Переводческое дело».

Преддипломная практика является обязательной и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся, в том числе на написание магистерской диссертации.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

Целью преддипломной практики является формирование и совершенствование навыков, необходимых для выполнения научно-исследовательской работы (НИР); подготовка теоретического и фактического материала для окончательной формулировки проблематики НИР, ее целей и задач, а также структуры самой работы.

Задачи преддипломной практики:

- сбор данных, необходимых для написания НИР;
- обработка научной литературы по проблемам, рассматриваемым в магистерской диссертации, систематизация и обобщение полученной теоретической информации, оформление в виде специальной главы;
- обработка фактического (языкового и литературного) материала, его структурирование в избранных аспектах и описание в виде специальной главы.

ВИДЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. Научно-исследовательская деятельность:

- участие в работе научных коллективов, проводящих исследования по данной филологической проблематике, подготовка и редактирование научных публикаций;
- знания, умения и навыки, полученные в ходе прохождения преддипломной практики, должны способствовать выполнению НИР.

2. Педагогическая деятельность:

- квалифицированная интерпретация различных типов текстов, анализ языкового и литературного материала для обеспечения преподавания и популяризации филологических знаний.

3. Прикладная деятельность:

- сбор и обработка (в том числе организация, переработка, хранение, трансформация и обобщение) языковых фактов с использованием традиционных методов и современных технологий.

4. Проектная и организационно-управленческая деятельность:

- способность систематизировать полученные знания в качестве исследовательской базы и владение базовыми навыками моделирования и анализа текстов различных видов с целью дальнейшего генерирования собственной исследовательской деятельности;
- участие в разработке и реализации научных проектов в области филологии и гуманитарного знания.

МЕСТО ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ООП МАГИСТРАТУРЫ

Данная практика логически, содержательно и методологически связана со всеми частями ООП, так как является завершающим этапом обучения, предваряющим защиту НИР. Полученные знания, умения и навыки и собранные в процессе преддипломной практики материалы будут использованы студентами при подготовке к защите НИР.

КОМПЕТЕНЦИИ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

В результате прохождения научно-исследовательской (преддипломной) практики у студента совершенствуются компетенции, формировавшиеся в течение всего процесса обучения. Особое значение имеют следующие общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

а) универсальные компетенции (УК):

- способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (УК - 1);
- готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (УК - 2);
- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (УК - 3);
- способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (УК - 4);
- способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);
- способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6).

б) общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (**ОПК-1**);
- владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (**ОПК - 2**);
- способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (**ОПК - 3**);

в) профессиональные компетенции (ПК):

- владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (**ПК - 4**);
- владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования (**ПК - 5**);
- владение навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию (**ПК - 6**);
- рецензирование и экспертиза научно-методических и учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (**ПК - 7**);
- всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (**ПК -10**);
- владение навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров (**ПК - 12**).

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика предполагает углубленное изучение теории тех областей филологии, с которыми связано написание магистерской диссертации, завершение сбора фактического материала и его анализа, а также с которыми связана окончательная доработка содержания НИР и ее оформление в соответствии с разработанными требованиями и стандартами.

Структура и содержание преддипломной практики

| Этапы практики | План работы |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 этап | Определение целей и задач практики применительно к тематике будущей НИР, обозначение основных требований, составление плана прохождения практики вместе с научным руководителем НИР. |

| | |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2 этап (исследовательский)</p> | <p>Сбор теоретического и фактического материала для написания НИР. В ходе преддипломной практики необходимо собрать требуемую информацию, провести ее анализ и представить руководителю следующие документы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - библиографический список; - введение НИР (обоснование актуальности и новизны исследования, формулировка целей и задач, предмета и объекта, определение методологической базы, структуры НИР); - материалы, собранные и структурированные для написания теоретической и практической глав НИР; - предварительные выводы по исследованию. |
| <p>3 этап</p> | <p>Завершающий этап преддипломной практики – подготовка и сдача отчета по практике научному руководителю.</p> |